

Jahresabschluss
nach True & Fair View

Comptes
selon True & Fair View

2025

Bilanz per 31. Dezember 2025 / Bilan au 31 décembre 2025
True & Fair View

	2025	2024	Veränderung zum Vorjahr / Variation selon année précédente
	CHF	CHF	CHF
Aktiven / Actifs			
<i>Umlaufvermögen / Actif circulant</i>			
Flüssige Mittel / Liquidités	3'961'627.37	4'619'676.34	-658'048.97
Forderungen / Créances	1'219'413.03	2'364'238.74	-1'144'825.71
Aktive Rechnungsabgrenzungen / Actif de régularisation	21'300.00	25'929.00	-4'629.00
Total Umlaufvermögen / Total de l'actif mobilisé	5'202'340.40	7'009'844.08	-1'807'503.68
<i>Anlagevermögen / Actif immobilisé</i>			
Wertschriften / Titres	25'601'361.26	23'854'247.98	1'747'113.28
Beteiligungen / Participations	1.00	1.00	-
EDV, Büroeinrichtungen / Informatique, mobilier	2.00	2.00	-
Liegenschaften / Immeubles	300'000.00	300'000.00	-
Total Anlagevermögen / Total de l'actif immobilisé	25'901'364.26	24'154'250.98	1'747'113.28
Total Aktiven / Total actif	31'103'704.66	31'164'095.06	-60'390.40
Passiven / Passif			
<i>Kurzfristiges Fremdkapital / Capitaux étrangers à court terme</i>			
Verbindlichkeiten / Engagements	303'070.25	179'595.59	123'474.66
Verbindlichkeiten SECO / Engagements SECO	1'000'000.00	1'000'000.00	-
Passive Rechnungsabgrenzungen / Passif de régularisation	1'026'022.02	1'502'277.07	-476'255.05
Total kurzfristiges Fremdkapital / Total des capitaux étrangers à	2'329'092.27	2'681'872.66	-352'780.39
<i>Langfristiges unverzinsliches Fremdkapital / Capitaux étrangers à long terms sans intérêts</i>			
Rückstellungs-Fonds Risikoprämien / Fonds de réserve pour prime risques	989'278.39	1'335'097.48	-345'819.09
Rückstellungen für Bürgschaftsverpflichtungen / Provision pour engagements par cautionnement	7'577'444.00	7'632'397.00	-54'953.00
WF Fonds Kanton Bern / Fonds canton de Berne	750'560.91	1'150'560.91	-400'000.00
WF Fonds Kanton Jura / Fonds canton du Jura	37'256.00	37'256.00	-
Darlehen SECO (Rangrücktritt) / Prêt SECO (postposé)	5'000'000.00	6'000'000.00	-1'000'000.00
Total langfristiges unverzinsliches Fremdkapital / Total des capitaux étrangères à long terme san intérêts	14'354'539.30	16'155'311.39	-1'800'772.09
<i>Eigenkapital / Capital</i>			
Genossenschaftskapital / Capital social	1'296'700.00	1'298'200.00	-1'500.00
Freiwillige Gewinnreserven / Réserves facultatives issue du bénéfice	13'123'373.09	11'028'711.01	2'094'662.08
Total Eigenkapital / Total capital propre	14'420'073.09	12'326'911.01	2'093'162.08
Total Passiven / Total passif	31'103'704.66	31'164'095.06	-60'390.40

Erfolgsrechnung 2025 / Compte de résultat 2025
True & Fair View

	2025	2024	Veränderung zum Vorjahr / Variation selon année précédente
	CHF	CHF	CHF
Betriebsertrag / Produit des activités			
Gesuchsprüfung / Produits de l'examen des demandes	58'925.00	69'475.08	-10'550.08
Verbürgungen / Commissions pour cautionnements	564'942.89	516'742.45	48'200.44
Risikojahresprämien	38'407.80	-	38'407.80
Wiedereingänge aus Verlusten / Récupérations sur pertes	259'876.62	223'970.59	35'906.03
Übriger Betriebsertrag / Produit divers	34'872.39	41'047.78	-6'175.39
Verwaltungskostenbeitrag Bund /			60'720.00
Frais d'administration par Confédération	460'720.00	400'000.00	
Verwaltungskostenbeitrag Kanton Bern /	60'000.00	60'000.00	-
Frais d'administration par canton de Berne			
Verwaltungskostenbeitrag Kanton Jura /			-
Frais d'administration par canton du Jura	85'000.00	85'000.00	
Verwaltungskostenbeitrag Kanton Solothurn /	57'000.00	51'750.00	5'250.00
Frais d'administration par canton de Soleure			
Verwaltungskostenbeitrag Kanton Basel-Landschaft /	32'750.00	20'250.00	12'500.00
Frais d'administration par canton de Bâle-Campagne			
Verwaltungskostenbeitrag Kanton Basel-Stadt /	18'500.00	25'750.00	-7'250.00
Frais d'administration par canton de Bâle-Ville			
Verwaltungskostenbeitrag Kanton Obwalden /	9'750.00	9'250.00	500.00
Frais d'administration par canton d'Obwald			
Verwaltungskostenbeitrag Kanton Nidwalden /	4'750.00	3'750.00	1'000.00
Frais d'administration par canton de Nidwald			
Verwaltungskostenbeitrag Kanton Luzern /	25'000.00	25'000.00	-
Frais d'administration par canton de Lucerne			
Verwaltungskostenbeitrag COVID-19 Seco /	447'158.20	451'586.05	-4'427.85
Frais d'administration COVIC-19 par SECO			
Total Betriebsertrag / Total Produit des activités	2'157'652.90	1'983'571.95	174'080.95
Betriebsaufwand / Charges des activités			
Verluste aus Bürgschaften / Pertes sur cautionnement	217'300.20	975'420.33	-758'120.13
Personal und Verwaltung / Personnel et administration	1'303'652.30	1'242'613.20	61'039.10
Aussenstellen / Antennes régionales	124'398.75	125'615.30	-1'216.55
Geschäftsstelle / Frais administratifs	128'336.82	143'445.97	-15'109.15
Reisespesen Geschäftsstelle /			
Frais de déplacement du secrétariat	26'533.30	29'255.85	-2'722.55
Werbung Öffentlichkeitsarbeiten /			
Relations publiques, publicité	31'813.75	23'466.30	8'347.45
Raumaufwand / Charges des locaux	56'131.95	56'753.00	-621.05
Auflösung Rückstellungen für Bürgschaften /	-58'553.00	-427'460.00	368'907.00
Dissolution de provisions pour cautionnements			
Abschreibungen auf Mobliar, EDV /	14'240.00	-	14'240.00
Amortissement sur mobilier, informatique			
Total Betriebsaufwand / Total charges des activités	1'843'854.07	2'169'109.95	-325'255.88

Betriebliches Ergebnis / Résultat des activités commerciales

313'798.83

-185'538.00

499'336.83



Bürgschaftsgenossenschaft für KMU
Coopérative de Cautionnement pour PME

Erfolgsrechnung 2025 / Compte de résultat 2025

True & Fair View

	2025	2024	Veränderung zum Vorjahr / Variation selon année précédente
	CHF	CHF	CHF
Finanzerfolg / Résultat financiers			
Zins- und Dividenertrag von flüssigen Mitteln, Wertschriften und Finanzanlagen / Intérêts et dividendes sur prêts, liquidités, titres et placement financiers	1'788.90	55'978.48	-54'189.58
Gewinn auf Wertschriften / Produits des titres	1'847'718.82	1'920'020.00	-72'301.18
Verluste auf Wertschriften / Pertes sur titres	-100'605.54	-118'363.65	17'758.11
Bankspesen und Betreuungsaufwand / Frais bancaires	-1'083.33	-1'464.81	381.48
Total Finanzerfolg / Total résultat financiers	1'747'818.85	1'856'170.02	-108'351.17
Ordentliches Ergebnis / Résultat ordinaire d'exploitation	2'061'617.68	1'670'632.02	390'985.66
Liegenschaftsertrag und - aufwand / Charges et produits d'immeubles			
Liegenschaftserfolg / Produits d'immeubles	32'329.20	32'341.70	-12.50
Abschreibungen auf Liegenschaften / Amortissement sur immeubles			-
Total Liegenschaftserfolg / Total résultat immeuble	32'329.20	32'341.70	-12.50
Ausserordentlicher Ertrag, Aufwand / Charges et Produits extraordinaires			
Ausserordentlicher Ertrag / Produits extraordinaires	544.76	89'159.97	-88'615.21
Ausserordentlicher Aufwand / Charges extraordinaires	-1'629.56	-3'778.40	2'148.84
Total ausserordentlicher Erfolg / Total résultat extraordinaires	-1'084.80	85'381.57	-86'466.37
Jahresgewinn / Benefice annuel	2'092'862.08	1'788'355.29	304'506.79

Geldflussrechnung 2025 / Etat des flux financiers 2025

Erstellt nach der indirekten Methode

Établis selon la méthode indirecte

True & Fair View

	2025	2024
	CHF	CHF
Betriebstätigkeit / Activité commerciale		
Jahresergebnis / Résultat de l'exercice	2'092'862.00	1'788'355.00
Abschreibungen / Amortissements	14'240.00	-
Nicht liquiditätswirksame Aufwände und Erträge / Charges et produits sans incidence sur les liquidités	-1'759'554.00	-1'799'290.00
Veränderung langfristige Rückstellungen / Modifications des provisions à long terme	-400'772.00	-411'981.00
Veränderung Forderungen / Modifications des créances	1'144'826.00	692'015.00
Veränderung Aktive Rechnungsabgrenzung / Modifications des actifs de régularisation	4'629.00	43'130.00
Veränderung Verbindlichkeiten / Modifications des engagements	123'475.00	-185'527.00
Veränderung Passive Rechnungsabgrenzung / Modifications des passifs de régularisation	-476'255.00	-1'109'395.00
Veränderung WF Fonds Kanton Bern / Modification du fonds WF du canton de Berne	-400'000.00	-
Geldfluss aus Betriebstätigkeit / Flux financiers commerciaux	343'451.00	-982'693.00
Investitionstätigkeit / Activités d'investissement		
Verkauf von Anlagevermögen / Vente d'actifs immobilisés	-	-
Verkauf von Finanzanlagen / Vente de prouit financiers	-	439'151.00
Kauf von Finanzanlagen / Achat de produits financiers	-	-2'000'000.00
Geldfluss aus Fusion von Beteiligungen / Flux financiers provenant de la fusion de participations	-	-
Geldfluss aus Investitionstätigkeit / Flux financiers des activités d'investissement	-	-1'560'849.00
Finanzierungstätigkeit / Activité financière		
Rückzahlung Darlehen Seco / Remboursement prêt Seco	-1'000'000.00	
Zeichnung neues Genossenschaftskapital / Sousscription de nouvelles parts sociales	4'800.00	4'250.00
Rückzahlung Genossenschaftskapital / Remboursement des parts sociales	-6'300.00	-7'450.00
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit / Flux financiers des activités financières	-1'001'500.00	-3'200.00
Veränderung Fonds flüssige Mittel / Variations des fonds en liquidités	-658'049.00	-2'546'742.00
Nachweis / Justification		
Veränderung der flüssigen Mittel / Variation des fonds en liquidités	-658'049.00	-2'546'742.00
Anfangsbestand an flüssigen Mitteln / Etat initial des fonds en liquidités	4'619'676.00	7'166'418.00
Endbestand an flüssigen Mitteln / Etat final des fonds en liquidités	3'961'627.00	4'619'676.00

Nachweis des Eigenkapitals nach Swiss GAAP FER 2025 / Composition du capital selon Swiss GAAP FER 2025

	Genossenschaftskapital / Capital social de la coopérative (Anteilscheine zu CHF 250.00) / (part sociale à CHF 250.00)	Gewinnreserve / Réserve du bénéfice	Total
	CHF	CHF	CHF
Stand per 31. Dezember 2023 / Solde au 31 décembre 2023	1'301'400	9'238'356	10'539'756
Ausgabe Anteilscheine / Sousscription de nouvelles parts sociales	4'250		4'250
Rücknahme Anteilscheine / Remboursement de parts sociales	-7'450		-7'450
Jahreserfolg / Bénéfice annuel		1'790'355	1'790'355
Stand per 31. Dezember 2024 / Solde au 31 décembre 2024	1'298'200	11'028'711	12'326'911
Ausgabe Anteilscheine / Sousscription de nouvelles parts sociales	4'800		4'800
Rücknahme Anteilscheine / Remboursement de parts sociales	-6'300		-6'300
Jahreserfolg / Bénéfice annuel		2'094'662	2'094'662
Stand per 31. Dezember 2025 / Solde au 31 décembre 2025	1'296'700	13'123'373	14'420'073

Anhang und Anmerkungen zur Jahresrechnung 2025 nach True & Fair View *Annexe et remarques sur les comptes 2025 selon True & Fair View*

Name, Rechtsform und Sitz / Nom, forme juridique et siège

Die BG Mitte, Bürgschaftsgenossenschaft für KMU ist eine Genossenschaft im Sinne des Schweizerischen Obligationenrechts (OR Art. 828ff). Sie hat ihren Sitz in Burgdorf.

La CC Centre, Coopérative de Cautionnement pour PME est une coopérative au sens des art. 828 et ss du Code des obligations suisse. Son siège est à Berthoud.

Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze / Normes de mise au bilan et critères d'évaluation

Die Rechnungslegung erfolgt in Übereinstimmung mit den Kern-FER der Swiss GAAP FER (Fachempfehlungen zur Rechnungslegung). Sie vermittelt ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Genossenschaft.

Diese Jahresrechnung nach True & Fair View wird der Generalversammlung zur Kenntnisnahme vorgelegt. Die Verwaltung der BG Mitte hat die Jahresrechnung an ihrer Sitzung vom 24. März 2026 genehmigt.

L'établissement des comptes correspond aux normes du cadre conceptuel des Swiss GAAP RPC (recommandation d'établissement des comptes de la branche). Il s'agit de présenter une image effective de la fortune, des finances et de la productivité de la coopérative. Ces comptes annuels présentés de manière True & Fair View seront soumis à l'assemblée générale pour information. L'administration de la CC Centre a validé les comptes annuels lors de sa séance du 24. März 2026.

Umlaufvermögen / Actifs circulants

Das Umlaufvermögen ist zu Nominalwerten bilanziert.

Ils sont portés au bilan à la valeur nominale.

Wertschriften und Finanzerfolg / Titres et produits financiers

Darin enthalten sind börsenkotierte Wertschriften sowie Anlagefonds mit Preisnotierungen, bewertet zum Jahresendkurs. Der Ausweis der daraus resultierenden Finanzerfolge (Finanzertrag/Finanzaufwand) erfolgt unter Berücksichtigung der Nettokursentwicklung sowie der Finanzerträge, bestehend aus Dividenden, Zinsen, Gebühren und Spesen.

Il s'agit de titres cotés en bourse ainsi que des fonds de placement avec prix notés et évalués selon les cours fixés en fin d'année. La présentation de leurs résultats financiers (produits financiers/charges financières) prend en compte l'évolution des cours nets, ainsi que les produits financiers composés de dividendes, d'intérêts, de droits et de frais.

Sachanlagen / Actif mobilisé

Die Liegenschaften werden zu Anschaffungskosten abzüglich der betriebswirtschaftlich notwendigen Abschreibungen bilanziert. EDV und Büroeinrichtungen werden maximal über 10 Jahre linear abgeschrieben.

Les immeubles sont mis au bilan à la valeur d'achat, sous déduction des amortissements économiquement nécessaires. Les biens informatiques et de bureau sont amortis de manière linéaire sur une période de 10 ans au maximum.

Rückstellungen / Réserves

Für die betrieblichen Risiken werden Rückstellungen gebildet.

Des réserves sont constituées en couverture des risques d'exploitation.

Änderung der Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Modifications portées au bilan et principes d'évaluation

Die Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze haben gegenüber dem Vorjahr keine wesentlichen Änderungen erfahren.

Il n'y a pas eu de modification significative du bilan ni des principes d'évaluation en regard de l'exercice précédent.

Bürgschaftsbestand / Engagements en cours

Gesamthaftung brutto inkl. Rückversicherung Bund; inkl. kantonale Fonds

Engagement total brut, y compris la réassurance de la Confédération; y.c. les Fonds cantonaux

Bestand / Engagement en cours	Anzahl / Nombres	Bestand 100 % / Engagement en cours 100 % CHF	Maximalhaftung / Engagement max. CHF	Eigenhaftung / Engagement propres CHF	Rückstellung / Provisions CHF
Ordentliche Bürgschaften / Cautionnements ordinaires	245	54'316'430	63'837'052	18'985'761	7'577'444
Kantonale Bürgschaften / Cautionnements cantonaux	1	300'000	360'000	-	-
COVID-19 Kredite / Crédit COVID-19	11'951	377'125'672	378'303'175	-	-
COVID-19 Plus Kredite* / Crédits COVID-19 Plus*	29	46'223'617	43'219'082	-	-
Start-up Bürgschaften / Cautionnements start-up	32	3'938'776	4'135'495	-	-

*In der Statistik weisen wir den vollständig erhaltenen, resp. den aktuell verbleibenden Kreditbetrag aus. Die Bürgschaftsdeckung beträgt 85%. Die Maximalhaftung beinhaltet die maximale Verpflichtung der Bürgin zur Begleichung unbezahlter Zinsen und Amortisationen.

**Dans les statistiques, nous indiquons le montant du crédit qui a été intégralement remboursé ou qui est encore à rembourser. La couverture du cautionnement s'élève à 85%. La responsabilité maximale comprend l'obligation maximale du garant de payer les intérêts et les amortissements en souffrance.*

Beteiligungen / Participations

	31.12.2025	31.12.2024
Beteiligung Bürgschafts-Support AG / Participation Bürgschafts-Support AG	1	1
Total	1	1

Bürgschafts-Support AG / Bürgschafts-Support AG

Die Bürgschafts-Support AG ist Anbieterin und Eigentümerin der Software zur Abwicklung der Bürgschafts-verpflichtungen. Sie befindet sich im Eigentum der vier vom Bund anerkannten Bürgschaftsorganisationen.

La société Bürgschafts-Support AG est le fournisseur et le propriétaire du logiciel de traitement des engagements de cautionnement. Elle est la propriété des quatre organisations de cautionnement reconnues par la Confédération.

Rückstellungen für Bürgschaftsrisiken nach dem Bundesgesetz über die Finanzhilfen an Bürgschaftsorganisationen für KMU

Provisions pour risques de cautionnement dans le cadre de la loi fédérale sur les aides financières aux organisations de cautionnement en faveur des PME

Die Rückstellungen für Bürgschaftsrisiken richten sich nach den schweizweit geltenden, vertraglich mit dem SECO vereinbarten Kriterien (Leistungsvereinbarung mit dem Bund). Diese sind gebunden und können nicht anderweitig als zur Absicherung der Eigenhaftungs-Bürgschaftsrisiken der BG Mitte (jeweils bezogen auf die einzelnen verbürgten Dossiers) verwendet werden. Dabei handelt es sich um abstrakt vorgegebene Kriterien, welche nicht in jeder Hinsicht mit den effektiven Ausfallrisiken korrelieren müssen.

Ce sont les directives du SECO contenues dans le Contrat de prestations signé avec la Confédération qui déterminent le provisionnement des risques de cautionnement en Suisse. Ce provisionnement est lié et ne peut être utilisé d'aucune autre manière que pour la couverture des risques d'engagements par cautionnement (respectivement par dossiers individuels de cautionnement). Les critères fixés sont abstraits et ne sont pas toujours directement corrélés avec les risques de défaut de paiement.

Per 31.12.2025 bestanden in der Jahresrechnung der BG Mitte die folgenden Rückstellungen für Bürgschaftsrisiken*:

Au 31.12.2025 l'état des provisions pour risques de cautionnement de la CC Centre se présente dans les comptes annuels de la manière suivante:*

	CHF		
Bürgschaftshaftung brutto (inkl. Rückversicherungen) / Engagements par cautionnement (y.c. les réassurances)	54'316'430		
Bürgschaftshaftung netto (nur Eigenhaftungsanteil BG Mitte, ohne Rückversicherungen) / Engagements par cautionnement net (uniquement de la CC Centre seule, sans les réassurances)	18'985'761		
Rückstellungen netto (nur Eigenhaftungsanteil BG Mitte, ohne Rückversicherungen) /	1/3 Rückstellung / 1/3 provisions	2/3 Rückstellung / 2/3 provisions	Volle Rückstellung / Provisions complètes
Provisions nettes (uniquement la part d'engagement de la CC Centre seule, sans les réassurances)	1'236'371	1'654'213	4'686'860
Total Eigenhaftung BG Mitte / Total des engagements propres de la CC Centre	18'985'761		
Total Rückstellungen BG Mitte / Total des provisions CC Centre	7'577'444		
Total Netto-Haftung BG Mitte / Total net des engagements propres de la CC Centre	11'408'317		

***Die Rückstellungen beziehen sich auf das ordentliche Bürgschaftswesen nach dem Bundesgesetz über die Finanzhilfen an Bürgschaftsorganisationen für KMU. Auf den Bürgschaften für Startups und COVID-Bürgschaften werden keine Rückstellungen gebildet, da die BG Mitte keine Eigenhaftung hat. Die Risiken der COVID-19-Überbrückungskredite nach SbüV, resp. SbüG und die Startup-Bürgschaften infolge COVID-19-Pandemie sind zu 100% rückversichert.**

** Les provisions portent sur le système de cautionnement ordinaire régi par la loi fédérale sur les aides financières aux Organisations de cautionnement en faveur des PME. Aucune provision n'est constituée sur les cautionnements pour les start-up et les cautionnements COVID, car la CC Centre n'a pas de responsabilité propre. Les risques liés aux crédits transitoires prévus par l'OCaS-COVID-19 respectivement la LCaS-COVID-19 et les cautionnements accordés aux start-up suite à la pandémie sont réassurés à 100 %.*

Somit waren in der Jahresrechnung per 31.12.2025 rund 40 % der effektiven Eigenrisiken (Total Netto-Haftung) der BG Mitte zurückgestellt (Vorjahr: 46 %)

Ainsi, les comptes annuels au 31.12.2025 de la CC Centre présentent une couverture par provision des risques propres effectifs (total de la responsabilité nette) d'environ 40 % (année précédente : 46 %)

Das statutarische Maximalengagement beträgt das Fünffache der erweiterten Eigenmittel von total CHF 7.3 Mio., ausmachend CHF 36 Mio. Die Brutto-Eigenhaftung beträgt CHF 18.9 Mio., worin die gebundenen Rückstellungen von CHF 7.6 Mio. mit enthalten sind. Somit verbleibt eine statutarische Bürgschaftsreserve (nur Netto-Eigenhaftungsanteil der BG Mitte) von rund CHF 11.4 Mio.

L'engagement statuaire maximal s'élève au quintuple des fonds propres élargis, qui se montent à 7.3 millions de CHF, ce qui porte le total à 36 millions de CHF. La part brute de la responsabilité propre représente un total de 18.9 millions de CHF, y compris les provisions liées de 7.6 millions de CHF. Il reste donc une réserve statuaire de cautionnement (uniquement la part nette de la responsabilité propre de la CC Centre) d'environ 11.4 millions de CHF.

Geldflussrechnung / Etat du flux des fonds

**Grundlage für den Ausweis der Geldflussrechnung bildet der Fonds „Flüssige Mittel“.
Der Geldfluss aus der Geschäftstätigkeit wird aufgrund der indirekten Methode berechnet.**

La base déterminante des flux de fonds ressort de l'état des « liquidités ». Le flux des fonds de l'activité commerciale est calculé selon la méthode indirecte.

Steuern / Impôts

Die BG Mitte ist seit 1999 mittels Verfügungen der Steuerverwaltungen des Kantons Bern von jeglichen direkten Bundes-, Kantons- und Gemeindesteuern befreit.

Depuis 1999, selon décision des autorités fiscales du canton de Berne, la CC Centre est exemptée de tous les impôts directs fédéraux, cantonaux et communaux.

Anzahl Vollzeitstellen / Emplois à plein temps

Bei der BG Mitte waren 2025 im Durchschnitt weniger als 10 Vollbeschäftigte angestellt.

La CC Centre a occupé en moyenne moins de 10 personnes au cours de 2025.

Honorare der Revisionsstelle / Honoraires de révision

Das Honorar der mit der Revision beauftragten BDO AG, Bern betrug im Berichtsjahr CHF 22'052.40 (Vorjahr: CHF 22'024.40).

L'organe de révision mandaté, BDO AG, Berne, a présenté une facture d'honoraires de CHF 22'052.40 (année précédente CHF 22'024.40).

Wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag / Evénements importants après la date de clôture

Es bestehen keine meldepflichtigen Ereignisse nach dem Bilanzstichtag.

Aucun événement postérieur à la date de clôture du bilan n'est soumis à déclaration